

SOMMARIO

Festa dell'Europa 2017 2

Lavori in Città: pulire i muri
e "Missione Agenti Pulenti" 3

Villaggio Leumann: bambini pittori e fotografi
domenica 21 maggio 2017 4

Alla Certosa Reale avviato il recupero
delle facciate della Stireria 5

Aperte le iscrizioni per i Centri estivi comunali 6

Il "5 per MILLE" per il Comune di Collegno
a sostegno dei progetti sociali 7

Alla Sala delle Arti tornano "I Vasi Officinali" 8



Direzione e Redazione

Ufficio Stampa Città di Collegno
Piazza del Municipio 1
10093 Collegno (To)
tel. 011.4015214
fax 011.4015213
stampa@comune.collegno.to.it

Direttore Editoriale

Francesco Casciano
Direttore Responsabile
Ezio Vallarolo
Redazione
Rosanna Caraci
Stampa
Centro Copie

Registrazione Tribunale Civile di Torino n° 5175 del 10/7/1998
Anno XIX - Chiuso in redazione il 04/05/2017

www.comune.collegno.gov.it

lo sapevate che...



...Grugliasco e Collegno ricordano l'eccidio del 30 aprile 1945. Sangue innocente versato sulla giovane libertà di un popolo che vedeva allontanarsi i nazifascisti accecati d'odio e di desiderio di vendetta. Sessantotto martiri furono trucidati dal nemico in ritirata.

...cerimonia di consegna dei defibrillatori ai 19 Comuni e Comandi di polizia locale piemontesi che hanno formato gli agenti per l'uso del dispositivo salvavita. Gli assessori regionali Saitta e Ferraris hanno consegnato il "Dae" al Sindaco Francesco Casciano, al Commissario Cibrario e all'Agente Giordano. Il Corpo di polizia locale di Collegno da oltre 10 anni garantisce il servizio ai cittadini. Il dispositivo è presente su auto di pattuglia disponibile al pronto intervento. Questo strumento è indispensabile per la prevenzione e rappresenta un ulteriore passo verso la completa cardioprotezione della città.



UNA MOSTRA SU UNA COLLEGNO PIÙ SOSTENIBILE

Una mostra, allestita nell'atrio del Municipio, ripercorre due anni di interventi (biennio 2014-16) effettuati sul territorio dall'Assessorato alla Qualità della Città e Mobilità Sostenibile.

"Attraverso pannelli realizzati in modo chiaro e accattivante, l'Amministrazione racconta i passi avanti realizzati per rendere questa città più green, sostenibile e moderna dalla manutenzione delle strade al restauro e alla gestione dei luoghi e degli edifici pubblici, dalla scelta dei giochi da installare nei giardini all'eliminazione delle barriere architettoniche fino

all'adozione di una mobilità intelligente – dichiara il Sindaco Francesco Casciano –. Si tratta di investimenti importanti, che testimoniano la nostra attenzione verso la qualità della Città e della vita. Conoscere cosa è stato fatto per rendere Collegno più accogliente, sicura e sostenibile, impegnandosi per valorizzare gli spazi urbani e il paesaggio aiuta a meglio apprezzare la vivibilità della Città".

"I pannelli, ricchi di foto e mappe con indicazioni precise di dove è stato effettuato l'intervento, rendono la mostra un piacevole viaggio alla scoperta dei numerosissimi lavori effettuati in questi due anni" commenta l'Assessore alla Qualità della Città e Mobilità Sostenibile Valentino Romagnolo. Grazie ai pannelli espositivi, si potrà quindi essere informati sulla situazione in merito al prolungamento della metropolitana, sul funzionamento del bike sharing, sapere dove si è intervenuti per eliminare le barriere architettoniche, quali lavori di messa in sicurezza sono stati effettuati nelle scuole e avere notizie su decine di altri interventi.



martedì 9 maggio **dalle 19 alle 21**
INDOVINA CHI VIENE A CENA?
storie e ricette dal mondo
CITOFONARE EUROPA
Centro di incontro Regna
via Fiume 12

sabato 13 maggio
C'ERA DOMANI L'EUROPA
racconti e confronti
laboratorio di (web)radio

mercoledì 10 maggio **dalle 18:30 alle 20:30**
L'EUROPA DOV'E'?
Viaggiare e vivere in Europa. Fa paura? Storie di chi ci prova.
presentazione delle Equovacanze
Centro di incontro Informagiovani
corso Francia 275/a

dall'8 maggio **dalle 16 alle 18:30**
OPPORTUNITA', VIAGGI, LAVORO
Antenna Europa

FESTA DELL'EUROPA 2017
Centro di incontro Informagiovani
corso Francia 275/a

COLLEGNO (TORINO)
parla, incontra, partecipa
DALL'8 AL 13 MAGGIO
FB: PROGETTO COLLEGNO GIOVANI
INFORMAGIOVANI@COMUNE.COLLEGNO.TO.IT

LAVORI IN CITTA'

Ripulito muro ingresso parco Dalla Chiesa

Si sono conclusi i lavori di pulizia per rimuovere i graffiti che comparivano sul muro di cinta del parco Dalla Chiesa (ingresso dal lato di Villa Rosa) e dalle pareti del sottovia ciclopedonale "Nuto Revelli". L'intervento ha avuto un costo di 9.720 euro.



PROSEGUE LA "MISSIONE AGENTI PULENTI": EDUCARE FIN DALLA TENERA ETÀ AL RISPETTO DEL DECORO URBANO E DEI BENI ARTISTICI

Il progetto del Lions Club Collegno Certosa Reale nelle scuole primarie della città.

L'amore e il rispetto per l'arte si imparano fin da piccoli. Convinti di ciò, il Lions Club Collegno Certosa Reale ha proposto la "Missione Agenti Pulenti" nelle scuole primarie di Collegno: è un progetto destinato alla sensibilizzazione dei bambini al rispetto dei beni di interesse storico-artistico. Attraverso i più piccini, è possibile educare gli adulti non solo a osservare con occhi diversi le bellezze artistiche di una città, ma a rispettarne più in generale il decoro degli spazi.

La cura della "Missione Agenti Pulenti" da parte del professor Emilio Mello e dei restauratori del Centro Conservazione e Restauro "La Venaria Reale", sono garanzia della passione e della professionalità che animano il progetto. Molti sono stati gli incontri nelle scuole in città, l'ultimo il 21 aprile scorso alla scuola Boselli, che ha seguito la scuola Cattaneo. Il 28 aprile è toccato agli studenti della Marconi scoprire quanto è preziosa la bellezza degli edifici, dei monumenti, dell'architettura cittadina e quanto costa fatica ripulire laddove gli incivili imbrattano.

"Scoprire l'affascinante mondo delle tecniche e dei segreti del restauro ci consente di coinvolgere gli studenti sul tema del rispetto dei beni comuni, in modo particolare dei monumenti e delle parti più belle della città. - ha dichiarato il Sindaco di Collegno Francesco Casciano - Proprio mentre nella scuola i ragazzi si cimentano con le prove davanti alla scuola, il Comune procede con il restauro dello storico portale di ingresso dell'ex Ospedale Psichiatrico imbrattato dai tagger. Non solo un danno ma anche un'offesa per tutta la comunità che vede danneggiato un simbolo della storia di Collegno".

"Non ci arrenderemo mai al brutto e allo sporco - conclude il Sindaco - ; questo progetto con le scuole è un investimento per un futuro più consapevole e rispettoso, solo l'educazione e la cultura ci potranno salvare da questa ignorante barbarie dei Tag. Le forze dell'ordine stanno studiando le nuove norme applicabili per contrastare o fenomeni di degrado urbano".



L'Associazione Amici della Scuola Leumann vi invita alla
23ª ESTEMPORANEA di PITTURA
4ª ESTEMPORANEA di
FOTOGRAFIA DIGITALE
 per **BAMBINI e RAGAZZI dai 6 ai 14 anni**



domenica 21 maggio 2017

Ecomuseo Villaggio Leumann • Corso Francia 349 • Collegno

PROGRAMMA:
 ore 10,00 - Iscrizioni
 ore 13,00 - Condividiamo il pranzo al sacco
 nel giardino della casa-museo
 ore 14,00 - Termine consegna elaborati
 ore 14,30 - Torneo GIOCO-SPORT a squadre
 ore 16,00 - Premiazione

PER INFORMAZIONI:
 tel. 349 7839948
 info@villaggiouleumann.it

RICORDATEVI DI PORTARE IL MATERIALE PER DIPINGERE
 E IL CAVETTO PER SCARICARE LE FOTO



MONITORAGGIO VIABILITÀ IN CITTÀ

Per migliorare la viabilità cittadina attraverso interventi diretti sul territorio, verrà collocato a turno in diversi incroci collegnesi un radar di rilevamento del passaggio dei veicoli.

Si tratta di un dispositivo – posizionato su una palina mobile – che conteggia il numero dei veicoli transitati e li divide in base alla massa. Il dispositivo – la cui unica funzione è di monitorare e non di registrare eventuali infrazioni – resterà posizionato all'incrocio per alcuni giorni, dopodiché verrà collocato in un altro quartiere.



LEONARDO COLLEGGIO CORTINA REALIZZATO DA

LA RICETTA DEL SORRISO

Serata a sostegno del progetto spe@labor all'interno dell'Istituto Ferrarini Aperti

Giampiero Perone, Francesco Pomiana, Massimo Fica, Mago Degia, Diego Casale, Andrea Speranza, Ilaria Speranza

Presenta **Diego Casale** del **Maraudh**

12 Maggio

Ore 21:00

Teatro Juvarrà

via Filippo Juvarrà 15 - Torino

Per info e prenotazioni: comunicazione@teatrojuvarrà.it
 oppure al numero 011-4200000
 121 lunedì al venerdì dalle ore 9 alle ore 19

Offerta abbonamento 11,00 Euro
 Il ricavato verrà devoluto interamente
 a favore dei progetti integrati nel
 progetto spe@labor all'interno
 dell'Istituto Ferrarini Aperti

Partners: www.comune.collegno.it, www.leumann.it, www.villaggiouleumann.it, www.coop.it

SUAP: SPORTELLO UNICO PER LE ATTIVITÀ PRODUTTIVE

Il SUAP - lo Sportello Unico per le Attività produttive - dallo scorso dicembre è diventato definitivamente digitale.

La modalità telematica resta l'unico sistema valido per la presentazione e la ricezione della modulistica per gli operatori del settore e delle imprese; per tutte le attività presenti all'interno del Portale si rimanda al sito www.pa-online.it.

CONTINUA IL RECUPERO DELLA STIRERIA DELL'EX OSPEDALE PSICHIATRICO CON IL RESTAURO DELLE FACCIATE

E' in fase di svolgimento il restauro della facciata della Stireria dell'ex Ospedale Psichiatrico, posizionata a fianco della Lavanderia a Vapore, da anni recuperata quale Centro regionale di eccellenza per la danza. Un intervento, curato dall'architetto Antonio Besso Marcheis, reso possibile grazie al finanziamento di 200.000 euro della Fondazione San Paolo, che dovrebbe concludersi entro il prossimo autunno. I lavori, che vengono svolti sotto la supervisione della Sovrintendenza delle Belle Arti, consistono nella pulitura della facciata e nella ricostruzione delle cornici e delle decorazioni rispettando il disegno originale dell'ingegnere Luigi Fenoglio, che nell'ultimo decennio dell'800 progettò molti degli edifici dell'Ospedale Psichiatrico.



"La stireria - dichiara il Sindaco Francesco Casciano - rappresenta, anche per la sua collocazione, un luogo strategico per il completo recupero della Certosa Reale, già iniziato con la Lavanderia a Vapore. Grazie alla collaborazione e la condivisione della Regione Piemonte, vogliamo dare continuità alla destinazione di tali spazi, in cui abbiamo già svolto mostre d'arte e altri eventi culturali, come sede di attività per la Promozione dei talenti artistici".

Un progetto complesso e oneroso, di cui i lavori sulle facciate sono solo un primo passo. **Un'impostazione condivisa anche dalla Regione Piemonte come dichiara l'assessore Antonella Parigi** secondo cui *"quest'area potrebbe rafforzare la propria vocazione a luogo dedicato alle arti e alla sperimentazione, diventando un punto di riferimento importate a livello sia nazionale sia internazionale, analogamente a quello già avviato alla Lavanderia a Vapore".*

DONAZIONE ORGANI: UNA SCELTA IN COMUNE

La Città di Collegno ha attivato la registrazione della dichiarazione di volontà sulla donazione di organi e tessuti all'Ufficio Anagrafe. I cittadini maggiorenni, in occasione del rilascio o del rinnovo della carta d'identità, potranno esprimere la propria volontà ad essere donatori di organi e tessuti firmando un apposito modulo. La scelta sarà inserita nel database del Ministero della Salute che permette ai medici del Coordinamento di consultare, in caso di possibile donazione, la dichiarazione di volontà di un individuo.

Per presentare ai cittadini il nuovo servizio la Città organizza l'incontro pubblico

UNA SCELTA IN COMUNE

Lunedì 15 maggio alle ore 20,30, in Sala Consiliare (Villa Comunale)
Parco Dalla Chiesa - Collegno



Parteciperanno:

- **dott. Raffaele Potenza**, del coordinamento regionale Donazioni Prelievi Organi e Tessuti Piemonte Valle D'Aosta;
- **Monica Rossi**, assessore ai Servizi Demografici della Città di Collegno;
- **Cristina Lagna**, capo ufficio Anagrafe.

Porterà i saluti il **Sindaco di Collegno Francesco Casciano**.

Tutti i cittadini sono invitati a partecipare.



CENTRI ESTIVI COMUNALI 2017

ISCRIZIONI

LUNEDI'	8 MAGGIO	Dalle 8.00 alle 13.00
MARTEDI'	9 MAGGIO	Dalle 8.00 alle 13.00
MERCOLEDI'	10 MAGGIO	Dalle 8.00 alle 13.00
GIOVEDI'	11 MAGGIO	Dalle 8.00 alle 17.00
VENERDI'	12 MAGGIO	Dalle 8.00 alle 13.00

VILLA COMUNALE - Via TORINO n. 9 -piano terra-
(Interno Parco Dalla Chiesa - Ingresso lato Corso Pastrengo)

Si ricorda alle famiglie di presentare all'atto dell'iscrizione l'attestazione con indicatore ISEE in corso di validità (rilasciato in data successiva al 15 Gennaio 2017) ed a rivolgersi tempestivamente ai C.A.F (Centri di Assistenza Fiscale) poiché l'istruttoria richiede tempi non immediati.

Per informazioni Ufficio Centri Estivi

Tel. 011 4015857-818

UNITRE: CHIUSURA ANNO ACCADEMICO

- Sabato 13 maggio alle ore 15,30

Cerimonia di chiusura dell'Anno Accademico 2016/17 con il saluto delle Autorità cittadine; inaugurazione mostra mercato dei lavori realizzati dagli allievi dei vari laboratori a favore dell'UNICEF. Inaugurazione della Mostra dei lavori degli allievi dei laboratori (la Mostra proseguirà fino alle ore 18,30 di martedì 16 maggio).

- Domenica 14 maggio alle ore 15,00

Recital degli allievi del corso "La scoperta del teatro" a cura di Giancarlo Biò.

- Lunedì 15 maggio alle ore 20,30

Proiezione dei lavori degli allievi dei corsi di Fotografia e Fotoritocco (a cura di Ciro Pesare e Urbano Bertino) e di Multivisione (a cura di Luciano Pratesi).

- Martedì 16 maggio alle ore 15,00

Recital degli allievi del corso "Teatro nella tradizione piemontese" a cura di Giovanni Mussotto.



CITTÀ
DI GRUGLIASCO



CITTA' DI
COLLEGNO

5 X MILLE

Per i progetti sociali



COME FACCIAMO A SCEGLIERE DI DESTINARE AL MIO COMUNE IL 5 PER MILLE?

E' previsto, in allegato a tutti i modelli per la dichiarazione dei redditi, un apposito modulo o sezione. Per scegliere il Tuo Comune di residenza quale destinatario del 5 per mille è sufficiente firmare nel riquadro che riporta la scritta "Sostegno delle attività sociali svolte dal Comune di residenza".

E IL MIO COMUNE COME UTILIZZERA' I FONDI DERIVANTI DAL 5 PER MILLE?

Proseguendo e ampliando i servizi sul versante del sociale. Con la Tua firma al Comune di Collegno o al Comune di Grugliasco sosterrai il CISAP, il Consorzio intercomunale per i servizi alla persona, e darai più fondi per gli anziani, i bambini, i disabili e le famiglie in stato di povertà.

Il Sindaco di Grugliasco
Roberto Montà

Il Sindaco di Collegno
Francesco Casciano



6

I VASI OFFICINALI VI Edizione
CERAMISTI A COLLEGNO

DAL 12 MAGGIO AL 4 GIUGNO 2017

Inaugurazione venerdì 12 maggio ore 18,30

SALA DELLE ARTI
Certosa Reale - Collegno

Orari : dal giovedì alla domenica: ore 15 - 19



Con il patrocinio di  **REGIONE
PIEMONTE**